

# CHECKLISTE INTERNATIONALISIERUNG

## BILD & SPRACHE

nicht relevant → relevant

- Enthält die Webseite religiöse, politische oder kulturelle Bilder, die im Zielland negative Reaktionen hervorrufen könnten?  1  2  3  4  5
- Wurden die Farben und Symbole der Webseite auf unterschiedliche Bedeutungen geprüft?  1  2  3  4  5
- Ist eine auf die relevanten Zielländer zugeschnittene Sprachenvielfalt vorhanden?  1  2  3  4  5
- Wurden unterschiedliche Standards bei Datums-, Uhrzeit- und Adressformaten sowie Trennzeichen von Zahlen oder Maßeinheiten berücksichtigt?  1  2  3  4  5
- Lässt das genutzte Content Management System das Einfügen weiterer Sprachen problemlos zu?  1  2  3  4  5
- Sind alle relevanten Inhalte der Webseite übersetzt worden?  1  2  3  4  5
- Lässt das Design der Webseite zu, dass auch Sprachen mit länger laufenden Texten angezeigt werden können?  1  2  3  4  5

## KONTAKT

nicht relevant → relevant

- Werden die lokalen Gewohnheiten bei der Kontaktabahnung berücksichtigt?  1  2  3  4  5
- Werden lokale Ansprechpartner mit ausreichenden Sprachkenntnissen je Zielmarkt auf der Webseite genannt beziehungsweise sind sie zumindest grundsätzlich verfügbar?  1  2  3  4  5
- Werden die direkten Ansprechpartner durch Fotos und Hintergrundinformationen näher beschrieben?  1  2  3  4  5
- Sind die im Zielmarkt relevanten Social-Media-Plattformen bekannt und wurden diese strategisch eingebunden?  1  2  3  4  5

## PRODUKTBEREICH

nicht relevant → relevant

- Wurde das eigene Produktsortiment auf die Zielmärkte angepasst und wurden dabei auf der Webseite andere Schwerpunkte gesetzt?  1  2  3  4  5
- Sind Unternehmensgeschichte, Leitbilder, Visionen und Werte in Bezug auf ihre Länge und Emotionalität an den Zielmarkt angepasst?  1  2  3  4  5
- Wurden die Inhalte der Webseite auf die Relevanz in den einzelnen Zielmärkten hin überprüft?  1  2  3  4  5
- Ist der internationale Bereich der Webseite genau so aktuell wie der deutsche?  1  2  3  4  5
- Gibt es Referenzen im Zielmarkt und sind diese auf der Webseite sichtbar?  1  2  3  4  5
- Besteht lokales Engagement im Zielmarkt und ist dieses auf der Webseite zu finden?  1  2  3  4  5

## SERVICEBEREICH

nicht relevant → relevant

Gibt es auf den fremdsprachigen Seiten die Möglichkeit eines Kunden-Logins?	<input type="checkbox"/>				
Entspricht der Online-Shop hinsichtlich Währung, Zahlungsmöglichkeiten und Maßeinheiten den lokalen Standards?	<input type="checkbox"/>				
Ist der Recruiting-Bereich auch auf die Gewinnung lokaler/internationaler Fachkräfte ausgerichtet?	<input type="checkbox"/>				
Gibt es eine Möglichkeit, Feedback aus den Zielländern zu erhalten?	<input type="checkbox"/>				
Wurden die Dokumente im Download-Bereich übersetzt und adaptiert?	<input type="checkbox"/>				

## RECHT

nicht relevant → relevant

Wurden die Datenschutzstandards an die Gesetze des Ziellandes und die Bedürfnisse der Kunden angepasst?	<input type="checkbox"/>				
Entspricht das Impressum den Anforderungen in den Zielmärkten?	<input type="checkbox"/>				
Wurde geprüft, ob alle Medien (Bilder, Videos, Musik, Logos) im Zielland genutzt werden dürfen?	<input type="checkbox"/>				
Sind alle auf der Webseite getroffenen Aussagen auch im Zielland gültig?	<input type="checkbox"/>				
Werden lokale Zahlungsgewohnheiten auf der Webseite berücksichtigt?	<input type="checkbox"/>				
Sind die Versand- und Lieferbedingungen an die Zielmärkte angepasst?	<input type="checkbox"/>				

## IT

nicht relevant → relevant

Erlaubt das CMS die einfache Bearbeitung mehrsprachiger Inhalte?	<input type="checkbox"/>				
Lässt sich durch das CMS die Navigationsstruktur leicht an das Verhalten der Besucher anpassen?	<input type="checkbox"/>				
Besitzt die Webseite ein Responsive Webdesign?	<input type="checkbox"/>				
Sind die relevanten Social-Media-Kanäle in die Webseite integriert?	<input type="checkbox"/>				
Wurden neue Keywords für das Zielland definiert und das Nutzerverhalten neu bewertet?	<input type="checkbox"/>				
Wurde im Rahmen der Suchmaschinenoptimierung geprüft, welche Suchmaschinen in den Zielmärkten relevant sind?	<input type="checkbox"/>				
Ist die Infrastruktur im Zielland bekannt (z.B. Verfügbarkeit von Breitbandinternet) und wurde die Webseite entsprechend ausgerichtet?	<input type="checkbox"/>				